

淡江與早稻田合體 研究村上春樹文學貫穿AI於研討會

學習新視界

【賴映秀淡水校園報導】全球兩大村上春樹文學研究機構：本校村上春樹研究中心、日本早稻田大學村上春樹圖書館於7月13至14日合辦「第13屆村上春樹國際學術研討會」。身在國外無法出席盛會的村上春樹捎來長達三頁的賀詞，由本校村上春樹研究中心主任曾秋桂於開幕致詞時宣讀，積極肯定本次大會於他的母校早稻田大學舉辦具有重大意義。

村上春樹除了感謝與會者蒞臨並祝賀大會成功之外，特別對於本次主題：「村上春樹文學中的生存之道（way of life）」感到興趣，好奇學者專家如何切入研究他的作品而抒發個人感想。他謙虛表示身為小說家的他，只是提供好作品當作研究文本，之後留待學者專家們用專業角度進行研究，並對於研究的成果寄予無限期許。

對於村上的好奇，曾秋桂以本次北海道大學名譽教授中村三春的基調演講內容回應。中村三春貫穿村上文學的「生存之道」的議題，區分出各時期村上春樹文學發展走向，對應自己在研究生涯中聚焦村上研究「生存之道」的意義，精闢獨到。他尤其強調村上研究是打破日本文學研究的禁忌，以仍活躍於文壇的作家當作研究標的，具非凡意義。他點出其中況味：「可以與作者無時差的感受作品描繪的時局、地點、人物，別有一番研究古典沒有的樂趣與氛圍。」

開幕式第二個彩蛋是在曾秋桂介紹之下，已故的中心副主任落合由治上台致詞，當AI落合由治熟悉的聲音超越時空向大家問好，在場與會者紛紛拭淚。曾秋桂表示，落合由治教授從2011年草創時期就陪伴村上春樹國際學術研討會，與早稻田村上春樹圖書館合辦是他的心願，也經多年擘畫，但他已於前年因病辭世未能出席，因此以AI仿真原音重現，並搭配他音容，緬懷他對大會的貢獻。

兩天的大會進行文學、語學及日語教育、翻譯等3場演講與對談，及1場特別企劃，並有37位學者發表論文。來自台灣、日本、韓國、中國大陸、斯里蘭卡、泰國、匈牙利、澳洲等國村上春樹研究學者專家，超過200人參與盛會。村上春樹圖書館館長麻生享志表示為與會者之研究熱忱所感動。

由於與早稻田大學合辦，該校多位知名學者參與大會，包括前副校長森田典正、與村上春樹同時期在早稻田大學求學的早稻田名譽教授細川英雄，皆推崇大會演講與論文水準，令其深入領略村上春樹文學的多元性與富饒樂趣，並讚嘆淡江持續耕耘村上春樹研究的成果。

工作人員由本校日文系畢業系友、在學學生組成，團隊獲得與會來賓的一致喝采，並相約2025年7月於村上春樹出生地京都再會，屆時將於京都大學舉辦，主題為：「村上春樹文學中的夥伴關係（Partnership）」。

2024/08/15



淡江與早稻田主辦雙方與大會講者、貴賓合影。（圖／淡江大學村上春樹研究中心提供）



為緬懷淡江大學特聘教授落合由治對大會的貢獻，開幕式以AI仿真，落合由治原音重現向與會者問好。（圖／淡江大學村上春樹研究中心提供）

淡江大學村上春樹研究中心主任曾秋桂攝於會場。（圖／淡江大學村上春樹研究中心提供）

